



Brief comparison between Romanian GAAP and IFRS with comments on HGB particularities where applicable		Scurtă comparație între reglementări contabile românești și IFRS cu comentarii privind particularitățile HGB unde este cazul	
General	The information below is the result of our theoretical research and practical experience. It is not intended to be a thorough review of differences and it is in no way binding.	Generalități	Informațiile de mai jos sînt interpretări teoretice provenite din experiența noastră practică. Nu se doresc a fi o colecție exhaustivă a tuturor diferențelor și nu generează obligații și răspunderi legale
Principles	In general, the Romanian accounting has moved closer towards EU Directives and IFRS each year. The distance is much reduced now than in the past	Principii	In general contabilitatea românească s-a apropiat de Directivele Europene și IFRS în ultimii ani. Diferențele sînt mult reduse acum decît înainte de anul 2000
Tax lens	The Romanian accounting is primarily tax-oriented. Many accounting principles are not followed by companies as they have no tax significance; they are also not enforced by authorities from the same reason. Most of Audit adjustments are correcting such types of misstatements, which do not represent differences between RO and IFRS as systems	Aspecte fiscale	Contabilitatea românească este în principal fiscală. Multe principii contabile nu sînt corect aplicate de companii pentru că nu au semnificație fiscală; din același motiv, acestea nu sînt impuse de autorități. Cele mai multe ajustări de audit corectează acest gen de erori, care nu reprezintă diferențe între sistemul contabil românesc și IFRS
Past data	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Date istorice	<i>trunchiat în versiunea publică. Contactați-ne pentru versiunea completă</i>
Presentation and Disclosure	Income statement, Balance Sheet, Notes, have a different format than those required by IFRS. Much of the IFRS restatement work deals with presentation format and disclosures. Usually a Group Reporting package is applicable under IFRS	Prezentarea informațiilor	Bilanțul contabil, contul de profit și pierdere și notele explicative au un format diferit de cel cerut de IFRS. De aceea, cea mai mare parte a efortului de retratare la IFRS se referă la formatul de prezentare. În mod obișnuit, se solicită un pachet de raportare la nivelul Grupului conform IFRS.
Consolidation and goodwill	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Consolidare și fond comercial	<i>trunchiat în versiunea publică. Contactați-ne pentru versiunea completă</i>
Group balances	There is inconsistent balance sheet structure with regards to Group accounts as they are required to be disclosed in an incomplete way. A separate note is required.	Solduri de Grup	Structura formatului de bilanț românesc este încoerentă din punctul de vedere al soldurilor și tranzacțiilor cu Grupul pentru că prezentarea acestora se face în mod incomplet. Este necesară o notă explicativă separată.
Substance over form	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Prevalența economicului asupra juridicului	<i>trunchiat în versiunea publică. Contactați-ne pentru versiunea completă</i>
Legal requirements	In general the format requirements for certain registers and accounting documents is very strict and results in noncompliance penalties. There are numerous statements to be submitted and due to excessive formalism, the accounting amount of work required is considerably higher than in the West. The chart of accounts is mandatory at synthetic level and there is liberty on analytic accounts only.	Cerințe legale	In general, există reglementări foarte stricte privind formatul anumitor registre sau documente contabile iar nerespectarea acestora determină aplicarea unor amenzi. Există numeroase declarații care trebuie depuse la autoritatea fiscală care, datorită formalismului excesiv, presupun un volum mai mare de muncă pentru funcția contabilă decît în Europa de Vest. Este obligatorie respectarea planului de conturi la nivelul conturilor sintetice și se acordă libertate în folosirea conturilor analitice.
Segment reporting	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Raportarea la nivel de segmente	<i>trunchiat în versiunea publică. Contactați-ne pentru versiunea completă</i>
Statement of Changes in Equities	The Romanian format does not disclose transactions; it just discloses total netted movements in the year; fir IFRS it should be completely reperformed in the IFRS way	Situația modificărilor capitalurilor proprii	Formatul românesc nu prezintă informații privind tranzacțiile cu capitaluri proprii; se prezintă doar totalul rulajului anual; pentru raportarea IFRS, situația modificărilor în capitaluri trebuie refăcută



Brief comparison between Romanian GAAP and IFRS
 with comments on HGB particularities where applicable

Scurtă comparație între reglementări contabile românești și IFRS
 cu comentarii privind particularitățile HGB unde este cazul

Long term assets		Active imobilizate	
Fixed assets revaluations	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Reevaluarea mijloacelor fixe	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>		<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Fixed assets criteria	The Romanian law establishes a clear minimum value (1800 RON) as recognition criteria for a fixed asset Although the principles related to cost capitalization are consistent with IFRS, in practice there is likelihood to capitalize repair-maintenance costs as it is encouraged by the tax authorities	Criterii de definire a mijloacelor fixe	Legislatia romaneasca stabileste clar un plafon peste care bunurile sint considerate mijloace fixe. (1800 RON) Desi principiile privind capitalizarea costurilor sint in acord cu IFRS, in practica exista posibilitatea de capitaliza a costuri de reparatii-intretinere pentru ca aceasta practica este incurajata de autoritatile fiscale.
Depreciation method	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Metoda de amortizare	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Presentation	Some assets are presented as vehicles whilst they are in reality equipment (a drawback in the fixed assets chart for moving parts of certain industrial equipment)	Prezentare	Unele active sunt prezentate in situatiile financiare ca si vehicule desi in realitate, ele reprezinta echipamente (un neajuns al catalogului de echipamente cu elemente mobile ale anumitor echipamente industriale)
Impairment	There is an option to temporarily interrupt depreciation of idle assets (conservation). This is likely to overstate such assets whilst in reality they should be impaired. There is no method specification on the impairment calculations	Conservarea	Exista posibilitatea de a intrerupe, temporar, calculul amortizarii pentru activele care nu sunt utilizate (in conservare). Acest lucru este susceptibil sa supraevalueze aceste active, desi in realitate, este necesara reducerea valorii acestora prin ajustari de valoare. Nu exista o metoda definita privind calculele de determinare a ajustarilor de valoare, ca impairmentul din IFRS.
Set-up costs capitalized	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Cheltuieli de constituire	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
R&D capitalized	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Cheltuieli de cercetare și dezvoltare	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Goodwill	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Fondul comercial	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Leases	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Contracte de leasing	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Investment Subsidies	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Subventii pentru investitii	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>



Brief comparison between Romanian GAAP and IFRS
 with comments on HGB particularities where applicable

Scurtă comparație între reglementări contabile românești și IFRS
 cu comentarii privind particularitățile HGB unde este cazul

Inventories		Stocuri	
Biological assets	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Active biologice	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Assets held for sale	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Active deținute pentru a fi vândute	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Valuation of finished goods	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Evaluarea produselor finite	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Valuation of raw materials	Changes on purchase costs cannot generate retro-active changes in valuation of raw materials in stock. (in companies reporting under HGB we noted such adjustments)	Evaluarea materiilor prime	Modificarea costurilor de achiziție nu poate genera modificări retroactive în evaluarea stocului de materii prime (la societati care aplica standardul contabil german am constatat astfel de ajustări retroactive)
Stock in transit, revenue recognition, accruals	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Stoc in tranzit, recunoașterea veniturilor și datorii angajate	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
LIFO	LIFO method is recognized in Romania although it is rejected by IFRS.	LIFO	Gestiunea LIFO a stocurilor este recunoscuta in Romania desi IFRS nu o mai recunoaste ca metoda.
Small inventories	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Obiecte de inventar	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Receivables Payables		Creante - Datorii	
Cash, Loans, Payables, Receivables in foreign exchange	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Numerar, credite, datorii în valuta	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Long term receivables/payables	There is no balance sheet position for long term receivables. There is no specification of discounting for long term receivables or payables in order to distinguish the financial effect. Often, Group financing is disguised under commercial financing (long term commercial payables accounted for as short term)	Creante/datorii pe termen lung	Nu exista pozitie bilantiera pentru creante comerciale pe termen lung. Nu exista specificata metoda de discountare a creantelor sau datoriilor pe termen lung pentru a distinge efectul financiar. Adesea, finantarea de Grup este deghizata prin creditare comerciala (creante sau datorii pe termen lung prezentate ca fiind pe termen scurt).
Prepayments	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Avansuri	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Equities		Capital propriu	
Revaluation reserves	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Rezerve din reevaluare	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Result appropriation	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Distribuirea rezultatului	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>



Brief comparison between Romanian GAAP and IFRS with comments on HGB particularities where applicable		Scurtă comparație între reglementări contabile românești și IFRS cu comentarii privind particularitățile HGB unde este cazul	
Retained earnings	There is a requirement to change the retained earnings in case of errors discovered for the past, whilst under IFRS this happens only for substantial matters defined as fundamental errors. As a consequence, many small changes can occur in the statutory retained earnings when under IFRS there should be stability of retained earnings.	Rezultat reportat	Exista reglementarea de a rectifica rezultatul reportat cind se identifica erori in trecut, in timp ce in IFRS acest lucru se intimpla doar daca eroarea este substantiala (definita ca eroare fundamentala in IAS8). Drept consecinta, multe mici modificari pot aparea in rezultatul reportat romanesc in timp ce in IFRS trebuie mentinuta continuitatea rezultatului reportat
Reserves	there are often differences in classification of reserves between RO and IFRS system. Under IFRS there are different captions between capital reserves, revenue reserves, tax free reserves and taxable reserves. In Romanian system, there is less such precision in classification; their tax base is followed up in a tax register.	Rezerve	Exista adesea diferente in clasificarea rezervelor intre sistemele romanesc si IFRS. In IFRS exista pozitii precise: rezerve de capital, rezerve din profit, rezerve taxabile si rezerve taxate. In sistemul romanesc exista mai putina precizie in aceste clasificari, insa valoarea fiscala a rezervelor se urmareste intr-un caiet.
Currency and translation reserves	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Rezerve pentru conversia din valuta sau translatare	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Other liabilities and assets		Alte active și datorii	
Deferred tax	in RO, it used to be specified in the law between 2003-2005, and from 2006 in an incomplete way (liabilities are recognized, but the assets not). Since 2009 deferred tax was eliminated. Under IFRS there are complex calculations and disclosures (i.e. the accounting vs. tax values of all balance sheet items) which are not specified as requirements in the Romanian financial statements. HGB books the deferred tax liability and not the asset.	Impozit amânat	in RO, a fost specificat in norme intre 2003-2005 iar din 2006 in mod incomplet (se inregistreaza doar datoriile, nu si creantele de impozit aminat). Din 2009 s-a eliminat. Sub IFRS sint calcule si divulgari complexe (de exemplu, valoarea fiscala distinct pe fiecare element bilantier) care in bilantul romanesc nu sint cerute. HGB inregistreaza doar datoriile nu si creantele.
Provisions	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Provizioane	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Pensions	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Pensie	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Hedging	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Operatiuni de hedging	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Contingent liabilities	There is no specification on how to disclose or calculate discounted present value of future rent income or expense on long term rent contracts. There is just obligation to record off-balance sheet account for rented assets.	Datorii contingente	Nu este specificata metodologia de calcul actualizat al valorii prezente a contractelor de chirie pe termen lung. Exista doar obligatia de a figura activele luate cu chirie intr-un cont extrabilantier.
Income statement		Contul de profit și pierdere	
Turnover	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Cifra de afaceri	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Foreign exchange	See the above two comments for te P&L effect of foreign exchange and related revaluations. The FX effect is in the financial result in the Romanian books as well as in IFRS; under HGB and in the Reporting packages of internatioanal Groups that report under IFRS, the forex effect caused by other things than loans, it is sometimes presented as within the operational result. The HGB is keen in distinguishing between realized FX effect (from transactions; tatsächlich) and unrealised (from period end revaluations; stichtag).	Cursurile valutare	A se vedea mai sus doua comentarii privind reevaluarile valutare. Efectul valutar este in rezultatul financiar in sistemul romanesc ca si in IFRS; la societatile care aplica HGB si in anumite pachete de raportare de Grupuri care aplica IFRS, efectul valutar din alte cauze decit creditele, este uneori prezentat ca parte din rezultatul operational. Sistemul HGB este foarte amanuntit in distinctia intre efect valutar realizat din tranzactii (tatsächlich), si efect cauzat de reevaluari la final de perioada (stichtag)
Provisions	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Provizioane	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Cost of sales	The structure of the Romanian Income Statement does not identify the Cost of Goods Sold as defined by IFRS. The separation between COGS, other operational expenses, selling, G&A expenses, is disclosed in a note, without having clear principles on distinguishing classification as COGS vs. the other positions. This is left to the comany's accounting policies.	Costul bunurilor vândute	Structura Contului de Profit si Pierderi nu identifica Costul Vinzarilor asa cum este definit de IFRS. Separarea intre costul vinzarilor, alte cheltuieli operationale, cheltuieli general administrative si de vinzari este prezentata intr-o nota, fara a avea norme principii privind incadrarea in COGS versus celelalte. Acest lucru este lasat in seama politicilor contabile ale firmei.
Gross Margin	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Marja bruta	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>



Brief comparison between Romanian GAAP and IFRS
 with comments on HGB particularities where applicable

Scurtă comparație între reglementări contabile românești și IFRS
 cu comentarii privind particularitățile HGB unde este cazul

Fake noncompliance with IFRS	Below there are some important areas where Romanian GAAP is in principle in line with IFRS, however companies seldom apply them correctly, causing fake differences between statutory and IFR systems	False nonconformitati cu IFRS	Se prezinta mai jos aspecte importante unde standardele romanesti sint in principiu in acord cu IFRS dar societatile arareori le aplica in mod corect rezultind false diferente intre sistemele statutar si IFRS
Warranty provisions	Warranty provisions are accepted when their method is statistically proven. No method is specified but usually Group policies are accepted. Taxwise, the recognition is limited to contractual terms.	Garanții acordate	Provizioanele de garanții acordate se accepta cind metoda este dovedita statistic. Nu se specifica metodologii dar in mod uzual se accepta politicile de Grup. Fiscal, recunoasterea este limitata de prevederile contractuale
Receivables	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Creante	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Costing	Costing principles are healthy in Romania. Methods are accepted from absorption calculations at company level, to complex actual costing updates. There is a requirement to monthly update the actual valuation of finished goods and work in progress. Companies having complex systems are unable to perform so frequent calculations and they are open to penalties. Therefore simpler solutions (company-level absorption calculations) are more recommended.	Calculație costuri	Principiile de calculatie a costurilor sint sanatoase in Romania. Se accepta metodologii de la calcul global de diferente de pret per total firma, pina la sisteme de precizie la nivel de cost actual pe produs. Exista cerinta ca lunar sa se efectueze contabilizarea la costuri actuale, la finite si productia in curs. Societatile care au sisteme complexe de calcul nu reuesc sa efectueze calcule atat de frecvent si se expun penalizarilor. De aceea solutiile mai simple (diferente de pret la nivel de total firma) sint recomandabile.
Payables and matching	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Contabilitatea de angajamente si separatia exercitiilor	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
Inventories accounting system	The accounting for inventories is nearly always the perpetual inventory (at acquisition the stock is recorded as inventory and it is expensed when a consumption note is issued; inventory accounts are usually once per year) whilst in the West, the common system is intermitent inventory (at acquisition they are directly expensed and stock is recorded at the month end's inventory count) However this is not against IFRS; it is just unusual for the Western companies as well as the intermitent system is unusual for Romania. The problem occurs in the intercompany reconciliations: the foreign partners expect to find in the Romanian books on expenses, the inventory acquisitions from the Group, which is never the case.	Sistemul de contabilizare a inventarierii	În România, se folosește, aproape întotdeauna, sistemul inventarului permanent (la achiziție, bunurile se înregistrează în stoc și se trec pe cheltuieli în momentul emiterii bonului de consum; inventarierea se realizează, de regulă, o dată pe an). În Europa de Vest, sistemul cel mai folosit este inventarul intermitent (la achiziție, bunurile sunt trecute direct pe cheltuieli iar stocul se constată la sfârșitul lunii, când se realizează inventarierea). Totuși, aceste aspecte nu constituie diferenta fata de IFRS. Este vorba doar de practici fundamentale diferite (inventarul permanent este neuzual in Vest, iar inventarul intermitent este neuzual in România). Problema apare la reconcilierile intercompany, unde partenerii straini din Grup se asteapta sa gaseasca in Romania pe cheltuieli achizițiile de stocuri de la Grup, ceea ce nu se intimpla niciodata.
Depreciation life:	The principle of flexibly reassessing the asset's economic life is missing; once set, the depreciation life is difficult to modify except by a certified valuer's report. There are tax restrictions to lives outside the legal range. <i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	Durata de amortizare	In contabilitatea românească, lipseste principiul remasurarii in mod flexibil a duratei economice ramase a activelor; după stabilirea duratei utile (normate), este dificil de modificat durata de amortizare, cu exceptia unui raport emis de evaluator autorizat. Există restricții fiscale privind folosirea unor durate în afara limitelor prevăzute de lege. <i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>
	In theory the tax depreciation register is separated from the accounting depreciation register, and the restrictions refer to the tax depreciation, but in practice few companies do apply this liberty.		Teoretic se despart registrul amortizarilor fiscale de registrul amortizarilor contabile, iar restrictiile se refera la amortizarile fiscale, insa in practica putine societati aplica aceasta libertate
Used fixed assets	<i>truncated in the public version. Contact us for the complete document</i>	MF second hand	<i>trunchiat in versiunea publica. Contactati-ne pentru versiunea completa</i>